

PID:  
02127000  
CID:  
CN.I0003N

## Certificato di approvazione

### Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

**ELETTROCANALI SPA  
VIA GEN. C.A. DALLA CHIESA 18  
24020 SCANZOROSCIATE BG**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel Regolamento  
"MARCHI IMQ -  
Regolamento per la  
certificazione di prodotti" ed  
è relativo ai prodotti  
descritti nell'Allegato al  
presente certificato.



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Prese fisse con interruttore  
con/senza dispositivo  
d'interblocco  
( Serie 690 )**

*Switched socket-outlets with/without  
interlock  
( Series 690 )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by Rules  
"IMQ MARKS - RULES for  
product certification" and is  
relevant to the products listed in  
the annex to this certificate.*

Emesso il / Issued on **2014-11-14**

Aggiornato il / Updated on ---

Sostituisce / Replaces ---

  
**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 2014-11-14  
Aggiornato il / Updated on ---  
Sostituisce / Replaces ---

## Prodotto | Product

# **Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo d'interblocco** **Switched socket-outlets with/without interlock**

## Concessionario | Licence Holder

**ELETTROCANALI SPA**  
**VIA GEN. C.A. DALLA CHIESA 18**  
**24020 SCANZOROSCIATE BG**

## Marchio | Mark



IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PI.N000HV

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

## Norme

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-4:2007 + A1:2012  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

## Standards

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-4:2007 + A1:2012  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

## Rapporti | Test Reports

MI14A0305708-04

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

|                                                                            |                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Serie   Series                                                             | <b>690</b>                                                     |
| Designazione   Type designation                                            | <b>3P+T foglio 2-I / 3P+E S.S. 2-I</b>                         |
| Dispositivo di blocco   Interlocking device                                | <b>meccanico con interruttore / mechanical with switch</b>     |
| Sezionatore del dispositivo di manovra   Isolation of the switching device | <b>non adatto al sezionamento / not suitable for isolation</b> |
| Tensione di isolamento   Insulating voltage (Ui)                           | <b>690 V</b>                                                   |
| Corrente nominale   Rated current                                          | <b>16 A</b>                                                    |
| Grado di protezione   Degree of protection (IP)                            | <b>IP65</b>                                                    |
| Sistema di montaggio   Mounting system                                     | <b>da quadro/da parete / panel mounting/surface mounting</b>   |
| Materiale della custodia   Material of the cover                           | <b>isolante / insulating</b>                                   |

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.0008HR

|                                                               |                         |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Marca   Trade mark                                            | <b>EC elettrocanali</b> |
| Riferimento di tipo   Type reference                          | <b>EC69294X</b>         |
| Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference | <b>EC69294X</b>         |
| Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage        | <b>200-250 V</b>        |
| Posizione del contatto di terra   Earthing contact position   | <b>9h</b>               |
| Frequenza   Frequency                                         | <b>50/60 Hz</b>         |

AR.0008HS

Marca / Trade mark **EC elettrocanali**  
Riferimento di tipo / Type reference **EC69093X**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **EC69093X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **380-415 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **6h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione del riferimento a catalogo:

X= sistema di montaggio; niente= montaggio da quadro; 1= montaggio da parete.

Description of the catalogue reference:

X= mounting system; nothing= panel mounting; 1= surface mounting.

## Componenti | Component List

### Serie/Series 690

| Tipo / Type         | (*) | Costruttore / Manufacturer | Riferimento / Type Ref. | Dati / Data           | Norme / Standard (*) | Marchi / Marks |
|---------------------|-----|----------------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------|----------------|
| Switch-disconnector | 2   | Giovenzana International   | SE1631F3R.E             | 3P 25 A AC-22A 690 V  | -                    | IMQ            |
| Terminal            | 1   | BM                         | BM9202                  | 6 mm <sup>2</sup> T85 | -                    | IMQ            |
| Terminal            | 1/4 | EASE Ltd                   | V-6                     | 6 mm <sup>2</sup> T85 | -                    | VDE            |
| Internal wiring     | 1   | PECSO CAVI                 | N07V-K                  | 2,5 mm <sup>2</sup>   | -                    | IMQ            |

Emesso il / Issued on

2014-11-14

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(\*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.0000UL

BTO.021200.DA19

Importo modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali / IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

1



IMQ S.p.A.